



Instructions for Use

P54 Omni-Block P53 Omni-Block P51 Omni-Block P55 Omni-Block

Sizes 1.1, 1.5, 2.0, 2.6

CE 0120 EN12278

WARNING! EXPERT USE ONLY

Made in the **USA** using foreign and domestic materials

Register your product at:
www.rockexotica.com/register

- These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.



WARNING: This product can expose you to chemicals including nickel acetate, which is known to the State of California to cause cancer. For information go to WWW.P65Warnings.ca.gov

rockexotica.com

Rock Exotica LLC • POB 160470 •
Freeport Center, E-16 • Clearfield, UT
84016 • USA • 801 728-0630

P51500 04/2019 M

(EN) ENGLISH

INTRODUCTION

This PPE is intended to protect against falls from height and conforms to EU regulation 2016/425. Declaration of Conformity is available at www.rockexotica.com

The Omni-Block combines a pulley with a swivel and offers tremendous advantages. It can replace a conventional pulley, carabiner & swivel and is lighter, less expensive and saves valuable vertical space. It also allows installing/removing the rope while the pulley is still anchored, which prevents dropping it & is often easier when rigging mechanical advantage systems. It does require that the user understand how it works and takes responsibility for making sure the sideplates are closed & locked.

USE

Strength: In a single pulley, half the load is on one side of the rope and half is on the other. The total load on the pulley is thus 2x the mass that is being raised or lowered. In a double pulley the total load is 4x the load on the 4 individual ropes. This is illustrated on the pulley. Breaking Strength & Working Load are based on this equal loading. If the sideplate is not fully locked by the button, the strength will be severely reduced, to about 10kN, but also, the rope may fall out. Pulleys must be free to align with the load, any restraint is dangerous.

Working Load Limit: is based on about a 4:1 safety factor. You must decide if that is sufficient in your situation or if you need to adjust the WLL.

Prusik Use - Caution! Prusiks must always have an experienced person tending them. Never allow a jammed Prusik to be pulled in between the sideplates. This can bend or break the pulley and allow the rope to fall out!

Breakeage Hazard Do not let an object in between the sideplates and never rig your system so that the pulley is forced against something that could break or open the sideplates, allowing the rope to fall out.

To Open Sideplate Depress the button & rotate sideplate counterclockwise (clockwise for the back side of the double!). It should stop at the 2nd button detent. In this position the strength is severely reduced, but the rope will not fall out as easily as it can in the fully open position. To fully open, just depress the button again & rotate.

To Close Sideplate Rotate sideplate past the 2nd detent to the fully closed position. Verify the button extends fully through the hole & test that the sideplate is really locked & secure. You should be able to close it one-handed, but the components will last longer if you depress the button a little to help it when closing.

In Use Do not allow anything to press button & accidentally unlock sideplate. Do not allow anything to pry the sideplates apart, or opening or breakage may occur.

Pinching Hazard Rope travelling through a pulley can suck in hair, fingers, clothing, etc., causing injury & jamming the pulley. Guard against this.

Inspect Before & After Use Check all parts for cracks, deformation, corrosion, wear, etc. Verify that the swivel top rotates normally & the axle screw has not loosened. Verify smooth rotation of the sheaves & security of the axle screw. Verify that the sideplate rotates normally & the button operates properly. The button must not be impaired by dirt, ice, corrosion, etc. Verify smooth rotation of the sheave. Additionally, see fig. 6.

Inspection During Use Regularly inspect and monitor your system, confirming proper connections, position, fully locked sideplates & fully extended buttons. Additionally, see fig. 6.

Intended Use This Personal Protective Equipment (PPE) should only be used with energy absorbing systems such as dynamic ropes, energy absorbers, etc. & slack must be kept out of the system to prevent high impact falls. It is intended for use by medically fit, specifically trained and experienced users. Thorough and specific training is absolutely essential before use. Being at height is dangerous and it is up to you to reduce the risks as much as possible - but the risks can never be eliminated. There are many ways to misuse this equipment, too many to list or imagine. You must personally understand and assume all risks and responsibilities of using this equipment. If you cannot or do not want to do this, do not use this equipment.

Environmental Factors Moisture, ice, salt, sand, snow, chemicals and other factors can prevent proper operation or can greatly accelerate wear.

Compatibility Verify compatibility with other components of your system. EN12275, EN362 EN354, EN565, EN566, EN1891. Incompatible connections can cause detachment, breakage, etc.

Lifetime Unlimited for metal products, but will often be much less depending on conditions and frequency of use; it could even be a single use in some cases.

Rock Exotica 3-year guarantee

If your Rock Exotica product has a defect due to workmanship or materials please contact us for warranty service. This warranty does not cover damages caused by improper care, improper use, alterations and modifications, accidental damage or the natural breakdown of material over extended use and time.

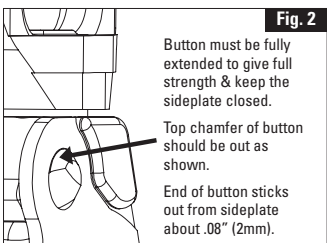
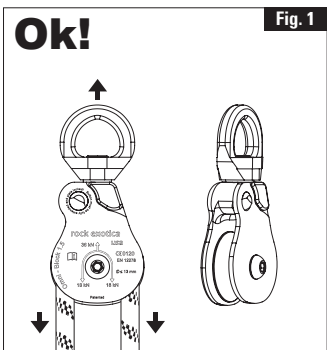
Retire from Service & Destroy if it:

- Is significantly loaded.
- Does not pass inspection or there is any doubt about its safety.
- Is misused, altered, damaged, exposed to harmful chemicals, etc.
- Button fails to extend fully.

Consult the manufacturer if you have any doubts or concerns.

Maintenance & Storage Clean if necessary with fresh water; then allow to dry completely. The button may be cleaned by holding it upside down & spraying a light lubricant into it while operating it. Store in a dry place away from extremes of heat and cold and avoid chemical exposure.

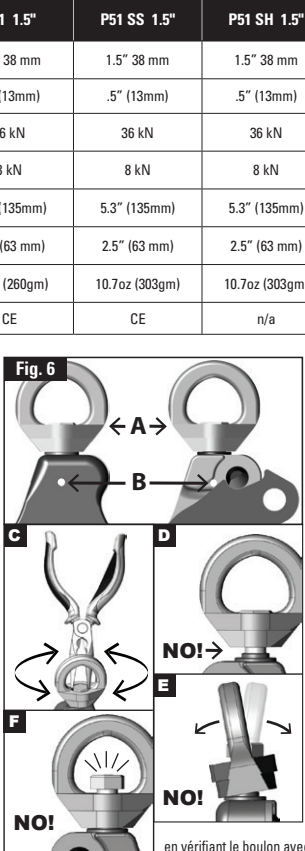
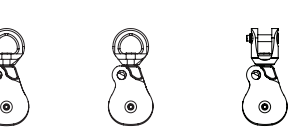
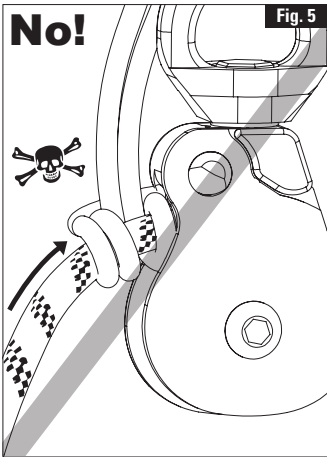
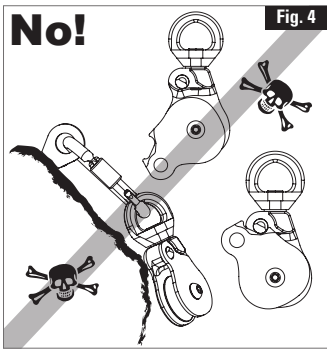
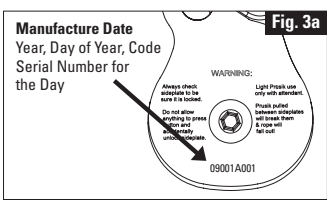
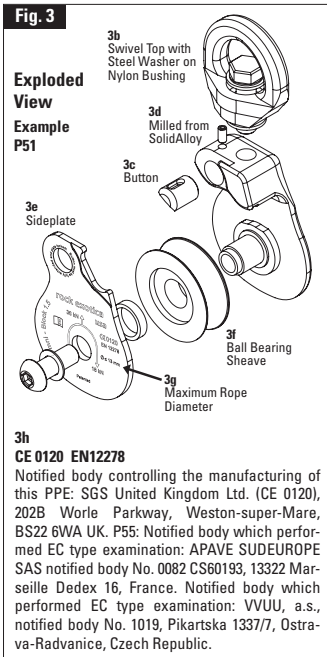
	P54 1.1"	P51 1.5"	P51 SS 1.5"	P51 SH 1.5"	P51 D 1.5"	P53 2.0"	P53 D 2.0"	P55 2.6"
	1.1" 28 mm	1.5" 38 mm	1.5" 38 mm	1.5" 38 mm	1.5" 38 mm	2.0" 51 mm	2.0" 51 mm	2.6" 66 mm
Max Rope Ø < "... (mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)	.5" (13mm)
Strength/MBS	23 kN	36 kN	36 kN	36 kN	36 kN	36 kN	40 kN	80 kN
WLL	5 kN	8 kN	8 kN	8 kN	8 kN	8 kN	10 kN	20 kN
Height	4.4" (112 mm)	5.3" (135mm)	5.3" (135mm)	5.3" (135mm)	6.3" (160 mm)	5.8" (148 mm)	7.0" (180 mm)	7.53" (191.3)
Width	2.0" (51mm)	2.5" (63 mm)	2.5" (63 mm)	2.5" (63 mm)	2.5" (63 mm)	3.0" (76 mm)	3.0" (76 mm)	3.62" (92.5 mm)
Weight	4.9 oz (140 gm)	9.2oz (260gm)	10.7oz (303gm)	10.7oz (303gm)	14.5oz (411gm)	12.3oz (348gm)	20.9 oz (591gm)	29.9 oz (850 gm)
Certification	CE	CE	CE	n/a	CE	CE	CE	CE



! MANDATORY LOCKING PROCEDURE!

The sideplate must be closed and locked with the button fully extended, or strength will be greatly reduced and the rope may fall out with catastrophic results. You must understand how the sideplate & locking button work & must faithfully do the following every time you use it:

- Visually** confirm the sideplate is fully closed and the locking button is fully extended.
 - Test** the sideplate by attempting to rotate it to confirm by touch that it is locked.
- Do not allow anything to contact the button in use. Regularly check that the sideplate is locked and the pulley is positioned properly. If the pulley cannot be kept in sight, use a conventional pulley.



DE: (A) Nur zur Orientierung. Nicht für Hochgeschwindigkeits- und Multirotationsanwendungen. Nicht mit Drahtseil oder Stahlkabel verwenden. Prüfen, dass Drehringe frei rotieren. (B) Prüfen, dass Federstifte oder Stellschrauben an ihrem Platz angebracht sind und nicht entfernt wurden. (C,D,E,F) Stellen Sie vor, während und nach dem Gebrauch sicher, dass sich die Schraube nicht gelöst hat, indem Sie die Schraube mit den Fingern prüfen und sicherstellen, dass sich die Drehplatte nicht nach oben oder unten bewegt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich der Bolzen nicht gelöst hat, indem Sie den Bolzen mit einer Zange prüfen.

DU: (A) Alleen voor oriëntatie. Niet geschikt voor hoge snelheden of multi-rotatie Niet te gebruiken voor staalkaard of staalkabel Zorg ervoor dat de wartels vrij draaien. (B) Controleer dat spring-pinnen of stelschroeven op hun plaats zitten en niet verwijderd zijn. (C,D,E,F) Controleer voor, tijdens en na gebruik of de bout niet is losgedraaid door de bout met uw vingers te controleren en ervoor te zorgen dat de zwenkpin niet omhoog of omlaag beweegt. Controleer regelmatig of de bout niet is losgedraaid door de bout met een tang te controleren.

PL: (A) Tylko dla celów orientacyjnych. Nie przeznaczono do dużych prędkości, ani wielokrotnych obrotów. Nie stosować z liną drucianą, ani kablem stalowym. Sprawdzić, czy krętki obracają się bez utrudnień. (B) Sprawdzić czy kołki sprężynujące lub nieruchome śruby są na miejscu i czy nie zostały wyjęte. (C,D,E,F) Przed, w trakcie i po użyciu upewnić się, że śruba się nie poluzowała, sprawdzając śrubę palcami i upewnijając się, że górna część obrotowa nie przesuwa się w górę lub w dół. Okresowo upewnić się, że stworzeń nie poluzował się, sprawdzając śrubę za pomocą szczypek.

NO: (A) Kun til orientering. Ikke til bruk for høy hastighet eller multi-rotasjon. Ikke til bruk med ståltau eller stålkabel. Kontroller at svingledet roterer fritt. (B) Kontroller at fjærbolter eller skruer er på plass og ikke har blitt fjernet. (C,D,E,F) Før, under og etter bruk sikre bolt har ikke løsnet ved å sjekke bolt med fingrene og gjør at dreibrar toppen ikke beveger seg opp eller ned. Kontroller med jevne mellomrom at bolt ikke har løsnet ved å sjekke boltene med tang.

HU: (A) Csak tájékoztatás céljából. Nem alkalmas nagy sebességre, vagy többszörös forgásra. Ne használja a acélból készült szondával vagy kötéllel. Ellenőrizze, hogy szabadon elfordulnak-e a forgók. (B) Ellenőrizze, hogy a kötélszegek csak a szabványos csavarok a helyén vannak-e és nem lettek-e eltávolítva. (C,D,E,F) Előtt, alatt és után használhatatlan biztosítja a bolt nem lazult ellenőrzése csavar ujjával, és ügyelje arra, forgatható felső nem mozog felfelé vagy lefelé. Időközönként, biztosítja, hogy a bolt nem lazult ellenőrzése csavar fogó.

Principal Material Aluminum alloy, anodized.

Repairs or Modifications to Equipment Are only allowed by the manufacturer or those authorized in writing by the manufacturer.

Detailed Inspection In addition to inspection before, during and after each use, a detailed inspection by a competent inspector must be done at least every 12 months or more frequently depending on amount and type of use. Make a copy of these instructions and use one as the permanent inspection record and keep the other with the equipment. It is best to issue new gear to each user so they know its entire history.

Special Options The standard Omni-Block serves the needs of most users. For specialized uses the Omni is also available with these options:

Stainless Sheaves for Cable Available on the Omni 1.5 single. This can be used with rope as well as wire cable, but be sure cable use has not created burrs that will harm rope.

Shackle Top A swiveling shackle top can be ordered in place of the standard swivel eye. This saves vertical height but takes longer to install/remove & you must be careful that your anchor is compatible with the shackle. Shackle top Omni's come with a supplemental instruction sheet - be sure you have it & read it!

(ES) ESPAÑOL

INTRODUCTION

Este PPE está diseñado para proteger contra caídas desde la altura y cumple con la normativa de la UE 2016/425. La Declaración de conformidad está disponible en www.rockexotica.com

El Omni-Block combina una polea con un pivote y ofrece enormes ventajas. Es más ligero, más barato y ahorra espacio vertical valioso. También permite la instalación/eliminación de la cuerda mientras la polea sigue anclada, que impide dejarlo caer y es a menudo más fácil cuando se apareja los sistemas de ventaja mecánica. Se requiere que el usuario comprenda cómo funciona y sea responsable de asegurarse de que las placas laterales están cerradas y bloqueadas.

Resistencia: en una polea sencilla, la mitad de la carga está en un lado de la cuerda y la otra mitad, en la otra. Así, la carga total sobre la polea es el doble de la masa que se está alzando o descendiendo. En una polea doble, la carga total es de 4 veces la carga de 4 cuerdas individuales. Esto está ilustrado en la polea. La resistencia a roturas y carga de trabajo dependen de esta carga pareja. Si la placa lateral no está totalmente bloqueada con el botón, la resistencia se reducirá gravemente, a unos 10 kN, y la cuerda puede soltarse. Las poleas deben estar libres para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa.

WLL: depende de un factor de seguridad de 4:1. Debe decidir si es sufi ciente en su caso o si necesita ajustar el WLL.

¡ADVERTENCIA! ¡Solo para uso experto!

- Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.
- Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
- No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma, todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
- Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
- Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
- Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
- No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
- No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
- Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.

Fig. 2-3

- El botón debe estar totalmente extendido para alcanzar la resistencia máxima y mantener la placa lateral cerrada. El canal superior del botón debe estar fuera, como se muestra. El extremo del botón sobresale de la placa lateral unos 2 mm (0,08").
- Vista detallada
- Fecha de fabricación: 09001 Año, día del año, código N.º A001 de serie del día
- Parte superior del pivote con arandela de acero en casquillo de nailon
- Botón
- Fresada con aleación robusta
- Placa lateral
- Roldana del cojinete de bolas
- Díametro de cuerda máximo.

Attention!

EN: (A) For orientation only. Not for high speed or multi-rotation. Do not use with wire rope or steel cable. Verify swivels rotate freely. (B) Verify spring pins or set screws are in place and have not been removed. (C,D,E,F) Before, during and after use, ensure bolt has not loosened by checking bolt with your fingers and making sure swivel top does not move up or down. Periodically, ensure bolt has not loosen by checking bolt with pliers.

ES: (A) Como orientación solamente. No apto para altas velocidades o rotación múltiple. No utilizar con un cable metálico o de acero. Compruebe que los eslabones giratorios giren libremente. (B) Compruebe que los pernos de resorte o los tornillos de fijación estén en su lugar y que no se hayan retirado. (C,D,E,F) Antes, durante y después del uso Asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con los dedos y asegurándose de que la parte superior giratoria no se mueva hacia arriba o hacia abajo. Periódicamente, asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con las alicates.

FR: (A) Pour orientation uniquement. Pas pour haute vitesse ou rotation multiple. N'utilisez pas ce système avec un câble métallique ou en acier. Vérifiez que les émerillons tournent librement. (B) Vérifiez que les boulons d'arrêt ou les vis de fixation sont en place et qu'ils n'ont pas été retirés. (C,D,E,F) Avant, pendant et après l'utilisation s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec les doigts et en veillant à ce que le dessus pivotant ne bouge pas vers le haut ou vers le bas. Périodiquement, s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec des pinces.

DE: (A) Alleen voor oriëntatie. Niet geschikt voor hoge snelheden of multi-rotatie Niet te gebruiken voor staalkaard of staalkabel Zorg ervoor dat de wartels vrij draaien. (B) Controleer dat spring-pinnen of stelschroeven op hun plaats zitten en niet verwijderd zijn. (C,D,E,F) Stellen Sie vor, während und nach dem Gebrauch sicher, dass sich die Schraube nicht gelöst hat, indem Sie die Schraube mit den Fingern prüfen und sicherstellen, dass sich die Drehplatte nicht nach oben oder unten bewegt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich der Bolzen nicht gelöst hat, indem Sie den Bolzen mit einer Zange prüfen.

DU: (A) Alleen voor oriëntatie. Niet geschikt voor hoge snelheden of multi-rotatie Niet te gebruiken voor staalkaard of staalkabel Zorg ervoor dat de wartels vrij draaien. (B) Controleer dat spring-pinnen of stelschroeven op hun plaats zitten en niet verwijderd zijn. (C,D,E,F) Stellen Sie vor, während und nach dem Gebrauch sicher, dass sich die Schraube nicht gelöst hat, indem Sie die Schraube mit den Fingern prüfen und sicherstellen, dass sich die Drehplatte nicht nach oben oder unten bewegt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich der Bolzen nicht gelöst hat, indem Sie den Bolzen mit einer Zange prüfen.

PL: (A) Tylko dla celów orientacyjnych. Nie przeznaczono do dużych prędkości, ani wielokrotnych obrotów. Nie stosować z liną drucianą, ani kablem stalowym. Sprawdzić, czy krętki obracają się bez utrudnień. (B) Sprawdzić czy kołki sprężynujące lub nieruchome śruby są na miejscu i czy nie zostały wyjęte. (C,D,E,F) Przed, w trakcie i po użyciu upewnić się, że śruba się nie poluzowała, sprawdzając śrubę palcami i upewnijając się, że górna część obrotowa nie przesuwa się w górę lub w dół. Okresowo upewnić się, że stworzeń nie poluzował się, sprawdzając śrubę za pomocą szczypek.

NO: (A) Kun til orientering. Ikke til bruk for høy hastighet eller multi-rotasjon. Ikke til bruk med ståltau eller stålkabel. Kontroller at svingledet roterer fritt. (B) Kontroller at fjærbolter eller skruer er på plass og ikke har blitt fjernet. (C,D,E,F) Før, under og etter bruk sikre bolt har ikke løsnet ved å sjekke bolt med fingrene og gjør at dreibrar toppen ikke beveger seg opp eller ned. Kontroller med jevne mellomrom at bolt ikke har løsnet ved å sjekke boltene med tang.

HU: (A) Csak tájékoztatás céljából. Nem alkalmas nagy sebességre, vagy többszörös forgásra. Ne használja a acélból készült szondával vagy kötéllel. Ellenőrizze, hogy szabadon elfordulnak-e a forgók. (B) Ellenőrizze, hogy a kötélszegek csak a szabványos csavarok a helyén vannak-e és nem lettek-e eltávolítva. (C,D,E,F) Előtt, alatt és után használhatatlan biztosítja a bolt nem lazult ellenőrzése csavar ujjával, és ügyelje arra, forgatható felső nem mozog felfelé vagy lefelé. Időközönként, biztosítja, hogy a bolt nem lazult ellenőrzése csavar fogó.

3h CE 0120 EN12278 Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Píkatrská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa.

¡ PROCEDIMIENTO OBLIGATORIO DE BLOQUEO!

La placa lateral debe cerrarse y bloquearse con el botón totalmente extendido, o la resistencia quedará muy reducida y la cuerda puede soltarse con resultados catastróficos. Debe comprender cómo funcionan la placa lateral y el botón de bloqueo y debe seguir los siguientes pasos cada vez que lo utilice:

- Confirme visualmente** que la placa lateral está totalmente cerrada y que el botón de bloqueo está totalmente extendido.
- Compruebe la placa lateral** intentando girarla para confirmar al tacto que está bloqueada. No permita que nada entre en contacto con el botón en uso. Compruebe con regularidad que la placa lateral está bloqueada y que la polea está posicionada adecuadamente. Si la polea no puede mantenerse a la vista, utilice una polea convencional.

Utilización del Prusik: ¡precaución! Solo una persona con experiencia debe operar un Prusik. No deje que un Prusik atascado se arrastre hacia dentro de las placas laterales. Esto puede doblar o romper la polea y dejar que la cuerda se salga.

Peligro de rotura No permita que un objeto acceda entre las placas laterales y no configure su sistema de forma que la polea se fuerce contra algo que pueda romper o abrir las placas laterales y dejar que salga la cuerda.

Para abrir la placa lateral Presione el botón y gire la placa lateral en sentido antihorario (o horario para el lado posterior del doble). Debería detenerse en el segundo retén del botón. En esta posición la resistencia quedará muy reducida, pero la cuerda no se saldrá con tanta facilidad como en la posición abierta. Para abrirla por completo, presione el botón de nuevo y gírela.

Para cerrar la placa lateral Gire la placa lateral más allá del segundo retén hasta la posición de cierre total. Compruebe que el botón se extiende por completo a través del orificio y que la placa lateral está realmente bloqueada y asegurada. Debería poder cerrarla con una mano, pero los componentes durarán más si presiona el botón un poco para ayudarlo al cerrarlo.

En uso No permita que nada presione el botón y desbloquee accidentalmente la placa lateral. No permita que nada separe las placas laterales, o podrían abrirse o romperse.

Peligro de pellizcos La cuerda en recorrido por este dispositivo puede succionar cabello, dedos, ropa, etc., provocando lesiones y atascando la polea. Debe vigilarlo.

Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que la placa lateral gira con normalidad y que el botón funciona con normalidad. El botón no debe estar obstruido por suciedad, hielo, corrosión, etc. Verifique que la roldana gira con suavidad. Adicionalmente, referencia fig. 6.

Inspección durante el uso Inspeccione con regularidad y monitorea el sistema, confirme las conexiones correctas, la posición, las placas laterales extendidas del todo y los botones extendidos del todo, etc. Adicionalmente, referencia fig. 6.

Uso previsto Este equipo de protección personal (EPP) solo debe emplearse con sistemas de absorción de energía, como cuerdas dinámicas, amortiguadores de energía, etc. y debe evitarse la falta de tríntrate para evitar caídas de gran impacto. Está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma. Una formación completa y específica es totalmente necesaria antes de su uso. Estar en altura es peligroso y a usted le corresponde reducir los riesgos todo lo posible. Sin embargo, nunca se puede eliminar los riesgos por completo. Hay muchas formas de utilizar incorrectamente este equipo, demasiadas para enumerar o imaginar. Debe comprender y asumir personalmente todos los riesgos y responsabilidades de utilizar este equipo. Si no puede o no quiere hacer esto, no utilice este equipo.

Compatibilidad Verifique la compatibilidad con otros componentes de su sistema. EN12275, EN362 EN354, EN565, EN566, EN1891. Las conexiones incompatibles pueden provocar desenganches, roturas, etc.

Vida útil limitada en los productos de metal, pero a menudo será menor, según las condiciones y la frecuencia de uso. Podría ser incluso de un solo uso en ciertos casos.

Factores medioambientales La humedad, el hielo, la sal, la arena, la nieve, los productos químicos y otros factores pueden impedir una operación correcta o pueden acelerar enormemente el desgaste.

Apártelo del servicio y destrúyalo si:

- Está significativamente cargado.
- No pasa una inspección o hay dudas sobre su seguridad.
- Se utiliza incorrectamente, se altera, se daña, se expone a productos químicos dañinos, etc.
- El botón no se extiende por completo.

	Sheave (En) - La roldana (Es) - Le réa (Fr) - Seilrolle (De) - De tractieschijf (Du) - Łożyisko (Pl) - Trinsen (No) - Csígakerek (Hu)
	Strength (En) - Resistencia (Es) - Résistance (Fr) - Belastbarkeit (De) - Kracht (Du) - Wytężalność (Pl) - Styrke (No) - Szilárdság (Hu)
	Working Load Limit (En) - Limite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklust (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbejdslastgrense (No) - Munkaterhelés határértéke (Hu)
	Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokość (Pl) - Breddre (No) - Szélesség (Hu)
	Length (En) - Longitud (Es) - Longueur (Fr) - Länge (De) - Lengte (Du) - Długość (Pl) - Lengde (No) - Hossz (Hu)
	Height (En) - Altura (Es) - Hauteur (Fr) - Höhe (De) - Hoogte (Du) - Wysokość (Pl) - Høyde (No) - Magasság (Hu)
	Max Rope (En) - Cuerda máx.(Es) - Corde max. (Fr) - Max. Seil (De) - Maximaal touw (Du) - Maksymalna średnica liny (Pl) - Maks. Reip (No) - Max. kötél (Hu)

DOCUMENTATION

Model	
Complete Bath #	
Year of Manufacture	
Purchase Date	
Date of 1st Use	
User	

DATE	CONDITION	INSPECTOR

Consulte al fabricante si tiene dudas o preocupaciones.

Mantenimiento y almacenamiento Limpíelo si fuera necesario con agua dulce y, a continuación, deje que se seque por completo. El botón puede limpiarse manteniéndolo boca abajo y pulverizando una grasa lubricante ligera sobre ella mientras lo hace funcionar. Guárdelo en un lugar seco y alejado del calor y el frío extremo y evite la exposición a productos químicos.

Material principal Aleación de aluminio anodizado.

Reparación o modificaciones al equipo Solo permitidas al fabricante o a los autorizados por escrito por el fabricante.

Inspección detallada Además de la inspección antes, durante y después de cada uso, debe ejecutarse una inspección detallada por parte de un inspector competente al menos cada 1

(sur commande pour les autres modèles). Elle peut être utilisée aussi bien sur corde que sur câble acier. Assurez-vous toutefois que le câble est en bon état et ne provoque pas de bavures susceptibles d'endommager la corde.

Émerillon manille Un émerillon manille peut être commandé à la place de l'émerillon à œil standard. Celui-ci permet de gagner de la place en hauteur mais il est plus long à mettre en place et à démonter. Vous devez par ailleurs être sûr que l'armature est compatible avec la manille. L'Omni-Block avec manille est livré avec une notice supplémentaire – assurez vous de l'avoir et de la lire!

(DE) DEUTSCH

EINFÜHRUNG
Diese PSA schützt vor Stürzen aus der Höhe und entspricht der EU-Verordnung 2016/425. Die Konformitätsprüfung finden Sie unter www.rockxotica.com. Der Omni-Block bietet enorme Vorteile. Er ersetzt die Kombination aus herkömmlicher Rolle, Karabiner und Wirbel (Swivel), ist leichter, günstiger und reduziert die vertikale Bauhöhe des Systems. Ausserdem erlaubt er ein Seil einzulegen oder auszuhängen, während die Umlenkrolle am Ankerpunkt befestigt ist, was den Benutzer davor schützt sie fallen zu lassen. Dies wird beim Einsatz von Flaschenzugsystemen häufig als Erleichterung empfunden. Die Verwendung des Omni-Blocks setzt voraus, dass der Benutzer die Funktionsweise versteht und Verantwortung dafür übernimmt, dass die Seitenplatte vollständig geschlossen und verriegelt ist.

Belastungsrichtung und Kräfteinwirkung: Bei einer einfachen Umlenkrolle wirkt die Hälfte der Kraft auf das einlaufende Seilende, die andere Hälfte auf das auslaufende Seilende. Die gesamte Belastung der Umlenkrolle entspricht dem doppelten der angehobenen oder abgelenkten Last. Bei einem System mit Doppelrollen entspricht die Belastung der Rolle der Summe der Kräfte, die auf die vier einzelnen Seilstränge wirken. Dies ist auf der Umlenkrolle dargestellt. Die Brustlast und die zulässige Nutzlast basieren auf einer gleichmäßigen Lastverteilung. Doppelrollen erreichen die angegebene Bruchlast nur dann, wenn beide Seilrollen gleichmäßig belastet werden. Eine Rolle muss sich unter Last frei drehen können, jede Behinderung sowie Knic- oder Biegebelastung ist gefährlich. Die maximale Nutzlast basiert auf einem Sicherheitsfaktor von in etwa 4:1. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, diese für die jeweilige Situation abzuwägen und gegebenenfalls anzupassen.

WARNUNG! Nur für sachkundige Anwender!

- Diese Aktivitäten sind grundsätzlich gefährlich und haben erhöhte Verletzungs-oder Todesrisiken, die nicht ausgeschlossen werden können.
- Diese Gebrauchsanweisung teilt Ihnen NICHT alles mit, was Sie wissen müssen.
- Dieses Produkt darf nur von Anwendern eingesetzt werden, die alle vorhandenen Risiken berücksichtigen und die Verantwortung für alle Gefahren/Schäden/Verletzungen, die aus der Benutzung dieses Ausrüstungsgegenstandes resultieren können, übernehmen.
- Jeder Anwender muss diese Gebrauchsanleitung verstehen und bei der Benutzung beachten.
- Sie müssen immer eine zusätzliche Absicherung haben - vertrauen Sie ein Leben niemals einer einzigen Sicherung an.
- Sie müssen immer einen Rettungspfang verfügbar haben und ihn umsetzen können. Träge Federung im Gurtzeug kann sehr schnell zum Tode führen!
- Keine Benutzung in der Nähe von elektrischen Gefahren, sich bewegendem Maschinen oder scharfen Kanten oder rauen Oberflächen.
- Wir sind nicht verantwortlich für direkte, indirekte oder unbeabsichtigt auftretende Konsequenzen und Schäden, die aus der Benutzung unserer Produkte resultieren können.
- Bleiben Sie auf dem neuesten Stand! Besuchen Sie regelmässig unsere Webseite und lesen die neuesten Gebrauchsanweisungen.

Fig. 2-3
2 Der Sicherungsknopf muss vollständig herausragen, damit die Mindestbruchlast gewährleistet ist und die Seitenplatte verschlossen bleibt. Die obere Kante des Sicherungsknopfs muss wie abgebildet aus dem Loch in der Seitenplatte herausragen und ca. 2 mm überstehen. 3 Explosionszeichnung 3a Herstellungsdatum: 09 001 A Jahr, Tag im Jahr, Code 001 Seriennummer des Tages 3b Wirbeloberteil mit Stahlscheibe auf Nylonbuchse 3c Sicherungsknopf 3d Körper aus Aluminiumvollmaterial gefräst 3e Seitenplatte 3f Seilrolle mit Kugellager 3g Maximaler Seilquerschnittmesser 3h CE 0120 EN 12278 – Bergsteigerausrüstung: Seilrollen-Prüfstelle für die Überwachung der Produktion: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 2028 Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK Prüfstelle für die CE-Baumstempelprüfung: VVUU, als., notified body No. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tschechien

ZWINGENDE ERFORDERLICHES VERFAHREN ZUR VERRIEGELUNG DES OMNI-BLOCKS!
Die Seitenplatte muss vollständig geschlossen und durch den Sicherungsknopf verriegelt sein. Ist dies nicht der Fall, wird die Bruchlast erheblich auf ca. 10 kN reduziert, zusätzlich besteht die Gefahr, dass sich die Seitenplatte öffnet und das Seil heraussaft. Sie müssen die Funktionsweise der Seitenplatte und des Verriegelungsmechanismus verstehen und folgende Schritte bei jeder Benutzung gewissenhaft ausführen: 1. Visuelle Prüfung: Vergewissern Sie sich durch eine Sichtprüfung, dass die Seitenplatte vollständig geschlossen ist und der Sicherungsknopf vollständig herausragt 2. Manuelle Prüfung: Testen Sie, ob die Seitenplatte verriegelt ist, indem Sie versuchen sie zu drehen. Achten Sie darauf, dass der Sicherungsknopf während der Benutzung nicht berührt wird. Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Seitenplatte verriegelt und die Umlenkrolle richtig positioniert ist. Verwenden Sie herkömmliche Umlenkrollen anstelle eines Omni-Blocks, wenn Sie diesen während der Benutzung nicht permanent im Auge behalten können.

Verwendung von Prusiknoten - Achtung! Fig 5 Prusiknoten müssen immer von einem erfahrenen Anwender angefertigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Prusiknoten nicht zwischen die Seitenplatten gezogen wird. Dies könnte die Umlenkrolle verbiegen oder brechen und das Seil könnte heraussallen.

Bruchgefahr Achten Sie darauf, dass keine Fremdkörper zwischen die Seitenplatten gelangen. Bauen Sie ein System niemals so auf, dass die Umlenkrolle an einem anderen Gegenstand anliegt oder gegen etwas gedrückt wird, das die Seitenplatte oder das Verbindungselement beschädigen oder zerstören könnte.

Öffnen der Seitenplatte Drücken Sie auf den Sicherungsknopf und drehen Sie die Seitenplatte gegen den Uhrzeigersinn (die hintere Sa- itenplatte bei Doppelrollen im Uhrzeigersinn). Bei der zweiten Arretierung wird die Drehung, bedingt durch Form und Größe des Sicherungsknopfes, gestoppt. In dieser Position ist die Brustlast erheblich reduziert, das Seil kann jedoch nicht so leicht herausfallen wie bei komplett geöffnetter Seitenplatte. Um den Omni-Block vollständig zu öffnen, drehen Sie den Sicherungsknopf erneut und drehen Sie die Seitenplatte weiter.

Schließen der Seitenplatte Drehen Sie die Seitenplatte im Uhrzeigersinn über die zweite Arretierung hinweg bis in die vollständig geschlossene Position. (Die hintere Seitenplatte bei Doppelrollen gegen den Uhrzeigersinn.) Vergewissern Sie sich, dass der Sicherungsknopf vollständig aus dem Loch in der Seitenplatte herausragt und prüfen Sie, ob diese wirklich verriegelt und sicher ist. Sie können die Seitenplatte einhändig schließen. Die Komponenten haben jedoch eine längere Lebensdauer, wenn Sie den Sicherungsknopf beim Schließen drehen.

Während der Benutzung Achten Sie darauf, dass während der Benutzung nichts auf den Sicherungsknopf drückt, das sich die Seitenplatte unbeabsichtigt entriegeln und öffnen könnte. Achten Sie auch darauf, dass die Seitenplatten nicht auseinander gedrückt werden und dass sie sich verbiegen oder brechen können.

Klemmgefahr Ein Seil, welches durch eine Umlenkrolle läuft kann Haare, Finger, Kleidungsstücke, usw. einziehen und zu Verletzungen oder einem Blockieren der Seilrolle führen.

Kontrolle vor und nach der Benutzung Überprüfen Sie das komplette Produkt auf Risse, Deformationen, Korrosion, Abrieb, usw. Vergewissern Sie sich, dass die Seitenplatten normal zu drehen sind der Sicherungsknopf ordnungsgemäß funktioniert und sich die Achsschraube nicht gelockert wurde. Der Sicherungsknopf darf nicht durch Schmutz, Eis, Korrosion, usw. beeinträchtigt werden. Stellen Sie sicher, dass die Seilrolle ohne Widerstand läuft. Zusätzlich, Referenz fig. 6.

Kontrolle während der Benutzung Überprüfen Sie die eingesetzte Ausrüstung während der Benutzung regelmäßig. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungselemente sowie die Seitenplatten des Omni-Blocks geschlossen und verriegelt sind. Die Sicherungsknöpfe müssen vollständig aus den Seitenplatten hervorstehen. Zusätzlich, Referenz fig. 6.

Anwendungsbereich Nur die mit "OK" gekennzeichneten Belastungsrichtungen sind zulässig (Fig. 1 / Abb. 1 / Abb. 4 / Fig. 1 / Abb. 4). Diese Persönliche Schutzausrüstung (PSA) sollte nur mit Energie ableitenden Systemen wie Falldämpfern oder dynamischen Seilen verwendet werden. Ein schlaffes Seil im System muss vermieden werden um hohe Fangstöße im Falle eines Sturzes zu verhindern. Stellen Sie sicher, dass Sie redundante Systeme verwenden. Jeder Anwender sollte in guter körperlicher Verfassung sein und über eine spezielle Ausbildung sowie ausreichend praktische Erfahrung verfügen. Vor der Benutzung ist eine gründliche und spezifische Schulung zwingend erforderlich. Tätigkeiten in der Höhe sind gefährlich und es liegt in Ihrer Verantwortung die Risiken auf ein vertretbares Maß zu reduzieren, ein Restrisiko wird jedoch immer vorhanden sein! Jeder einzelne Anwender muss die Risiken kennen und verstehen und die Verantwortung bei der Benutzung dieses Produktes übernehmen. Kann dies nicht gewährleistet werden, darf diese Ausrüstung nicht eingesetzt werden.

Kompatibilität Stellen Sie die Kompatibilität mit allen anderen Systemelementen sicher. EN12275, EN362 EN354, EN565, EN566, EN1891. Nicht kompatible Verbindungen können brechen oder Funktion und Sicherheit einer anderen Systemkomponente negativ beeinflussen.

Lebensdauer Die Lebensdauer von Metallprodukten wie diesem kann theoretisch fast unbegrenzt sein. Abhängig von den Einsatzbedingungen und der Intensität der Benutzung kann diese deutlich kürzer ausfallen, im Extremfall nur einmalige Benutzung.

Umwelteinflüsse Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Umwelteinflüsse können die Funktionsweise des Produktes einschränken und den Verschleiß erhöhen.

Sondern Sie das Produkt umgehend aus und entsorgen Sie es

- nach Sturzbelastung oder Überbelastung.
- wenn es einer Überprüfung nicht standhält oder es Zweifel hinsichtlich der Sicherheit gibt.
- nach Fehlbenutzung, Modifikation, Beschädigung, Kontakt mit aggressiven Chemikalien, usw.
- wenn der Sicherungsknopf nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert.

Kontakrieren Sie den Hersteller, falls Sie Fragen oder Bedenken haben.

Wartung & Lagerung Bei Bedarf mit klarem Wasser reinigen und anschließend komplett trocknen lassen. Sie können den Sicherungsknopf reinigen, indem Sie ihn mit der Oberseite nach unten halten und mit einem leichten Schmiermittel besprühen, während Sie ihn betätigen. Bewahren Sie Ihre Ausrüstung an einem trockenen Ort auf und schützen Sie vor exztremer Hitze- oder Kälteeinwirkung, vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien

Material Aluminium, eloxiert
Reparaturen/Modifikationen Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller autorisierte Stellen zulässig.
Prüfung/Kontrolle Zusätzlich zu der Kontrolle durch den Anwender vor, während und nach der Benutzung, muss mindestens alle 12 Monate oder bei Bedarf (abhängig von der Art und Intensität der Benutzung) eine Prüfung durch eine sachkundige Person erfolgen. Nutzen Sie eine Kopie dieser Gebrauchsanleitung zur Dokumentation der Überprüfungen. Legen Sie Ihre Ausrüstung an einem trockenen Ort auf und schützen Sie vor exztremer Hitze- oder Kälteeinwirkung, vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien
Spezialausführungen Die Standardversion des Omni-Blocks wird den Anforderungen der meisten Benutzer gerecht. Für Spezialanwendungen sind folgende Ausführungen erhältlich: Der Omni-Block 1.5 Single ist mit Edelstahlseilrollen für die Verwendung mit Drahtseil erhältlich. Diese Version kann sowohl mit Drahtseil, als auch mit normalen Faserseilen verwendet werden. Vergewissern Sie sich vor Gebrauch auf Faserseilen, dass sich durch die Verwendung auf Drahtseil keine Grate gebildet haben, die das Faserseil beschädigen können. (Andere Größen und Doppelrollen sind nur auf Anfrage und als Sonderanfertigung erhältlich.)
Schäkel Anstelle des Standardwirbels kann ein drehbarer Schäkel bestellt werden. Dieser reduziert die Höhe des Systems. Ein- und Ausbau sind jedoch zeitaufwändiger. Zusätzlich müssen Sie prüfen, dass der Ankerpunkt mit dem Schäkel kompatibel ist. Omni-Blocks mit Schäkel werden mit einer zusätzlichen Gebrauchsanleitung ausgeliefert. Stellen Sie sicher, dass Sie diese erhalten, gelesen und verstanden haben.

(DU) NEDERLANDS
INTRODUCTIE
Deze PBM is ontworpen om te beschermen tegen vallen van hoogte en voldoet aan EU-regelgeving 2016/425. Conformiteitsverklaring is beschikbaar op www.rockxotica.com. De Omni-Block combineert een katrol met een swivel en biedt daardoor enorme voordelen. Hij kan een gewone katrol, karabiner en spiegel vervangen en is lighter, goedkoper en bespaart waardevolle inbouwruimte. Bovendien is het mogelijk om het touw te installeren/verwijderen, terwijl de katrol aan het ankerpunt bevestigd blijft. Dit voorkomt dat men de katrol laat vallen en vereenvoudigt het installeren van een takel. Het vereist wel dat de gebruiker begrijpt hoe het apparaat werkt en de verandering neemt om zich ervan te verzekeren dat de zijplaten gesloten en vergrendeld zijn.

Sterkte: bij een enkele katrol bevindt de helft van de last zich aan het ene uiteinde van het touw, en de helft van de last aan het andere uiteinde. De totale last op de katrol dus gelijk aan twee keer het gewicht dat omhoog of omlaag getakeld wordt. Bij een dubbele katrol is de totale last op de katrol dus gelijk aan vier keer de last op de vier individuele touwen. Deze krachtverdeling is op de katrol geïllustreerd. De minimale breuksterkte (MBS) en veilige werklast (WLL) zijn op deze gelijke belasting gebaseerd. Als de zijplaat niet volledig door de knop is vergrendeld, zal de kracht sterk worden verminderd, tot ongeveer 10 kN, en kan het touw er ook uit vallen. Katrollen moeten vrij zijn om zich met de last uit te lijnen; iedere belemmering van de bewegingsruimte is potentieel gevaarlijk.

Veilige werklast: is gebaseerd op een veiligheidsfactor van ca. 4:1. U moet zelf beslissen of dat voldoende is voor het door u beoogde gebruik of dat u de werklast aan dient te passen.

WAARSCHUWING! Alleen voor deskundig gebruik!

- Alle hoogte-gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk en het risico op mogelijk dodelijke verwondingen valt nooit uit te sluiten.
- Deze instructies vertellen je NIET alles wat je moet weten om veilig met dit product te kunnen werken.
- Gebruik dit product niet tenzij je alle risico's begrijpt en verantwoordelijkheid wilt nemen voor alle schade, verwondingen of dodelijke ongelukken die het resultaat kunnen zijn van het al dan niet loutube-gebruik van dit product.
- Iedereen die dit product gebruikt dient hiervoor een degelijke en volledige instructie ontvangen te hebben, behoort voor ieder gebruik zichzelf hiervan te vergewissen.
- Gebruik altijd een backcup! Vertrouw nooit je leven toe aan een enkel apparaat.
- Zorg altijd voor een gedegen reddingsplan en de middelen om dit uit te voeren. Bewusteloos hangen in een gordel (suspension trauma) kan verassend snel leiden tot een dodelijke afloop.
- Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van hoogspanning, machines met onafgeschermde bewegende delen, scherpe randen of in de buurt van vure oppervlakken.
- Wij zijn niet verantwoordelijk voor enige directe, indirecte of accidentele consequenties en/of schade die kan ontstaan gedurende het gebruik van onze producten.
- Blijf ten alle tijde geïnformeerd over onze producten en het gebruik ervan! Bezoek onze website regelmatig en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

Fig. 2-3
2 De knop moet volledig uitsteken om de volledige breuksterkte te bereiken en de zijplaat dicht te houden. De afgeschuinde kant aan de bovenkant van de knop moet uitsteken zoals afgebeeld. Het einde van de knop steekt ca. 2mm boven de zijplaat uit. 3 Opbouwtekening 3a Fabricagegegevens: Jaar, dag van het jaar, code, Serienummer voor de dag 3b Knop 3c Swivel-bovenkant, met stalen ring op nylon bus 3d Geïfreest uit solide legering 3e Zijplaat 3f Katrolschijf met kogellager 3g Maximale touw diameter 3h CE 0120 EN 12278 De aangemelde instantie die de productie van dit PBM controleert en beheert: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 2028 Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA VK. De aangemelde instantie die het EF-typependerzoek heeft uitgevoerd: VVUU, als., aangemelde instantie nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek.

VERPLICHTE PROCEDURE VOOR HET VERGRENDELEN!

De zijplaat moet gesloten zijn en vergrendeld met de knop volledig uitgeschoven, anders wordt de kracht sterk gereduceerd en kan het touw eruit vallen, mogelijk met fatale gevolgen. U moet begrijpen hoe de zijplaat en vergrendelend werken en u moet elke keer wanneer u deze gebruikt:

1. **Visueel bevestigen** dat de zijplaat volledig gesloten is en dat de

vergrendelend knop volledig is uitgeschoven.

2. **De zijplaat testen** door te proberen eraan te draaien en handmatig bevestigen dat deze is vergrendeld. Zorg ervoor dat niets de knop die in gebruik is, kan aanraken. Controleer regelmatig of de zijplaat is vergrendeld en of de katrol juist is gepositioneerd. Als de katrol niet inzicht kan worden gehouden, dient een conventionele katrol te worden gebruikt.

Gebruik van prusiks - Waarschuwing! Fig 5 Prusiks moeten altijd worden gebruikt door een ervaren en competent persoon. Zorg dat een vastgelopen prusik touw nooit tussen de zijplaten getrokken wordt. Hierdoor kan de katrol verbuigen of breken waardoor het touw eruit kan vallen.

Beugelvegaar Laat geen voorwerpen tussen de zijplaten komen en voorkom dat de katrol bij gebruik tegen een object gedrukt wordt waardoor de zijplaten of de connector (bv. een karabiner) zouden kunnen breken.

De zijplaat openen Druk de knop in en draai de zijplaat linksom (rechtsom voor de achterkant van de dubbele katrol), de zijplaat dient te stoppen bij de 2e inham voor de knop. In deze stand is de breuksterkte sterk verminderd, maar zal het touw niet zo makkelijk uit de katrol kunnen vallen als in de volledig geopende stand. Om volledig te openen, moet u de knop opnieuw indrukken en verder draaien.

De zijplaat sluiten Draai de zijplaat voorbij de inham tot de volledig gesloten stand. Controleer of de knop volledig door het gat is uitgeschoven en test of de zijplaat echt vergrendeld en veilig is. U moet in staat zijn om hem met slechts één hand te sluiten, maar de componenten zullen langer meegaan als u de knop een beetje indrukt om het sluiten te vergemakkelijken.

In gebruik Laat niets de knop indrukken, aangezien de zijplaat daarvoor ongeluk ontvondend kan worden. Laat niets de zijplaten uit elkaar wrikken, anders kunnen ze opengaan en/of breken.

Beknellingsgevaar Toot dat door de dit apparaat loopt, kan haar, vingers, kleding enz. meeklinken, waardoor letsels wordt veroorzaakt en het apparaat vastloopt. Vrees hier op bedacht.

Voor en na het gebruik inspecteren Controleer alle onderdelen op scheurtjes, vervorming, corrosie, slijtage enz. Controleer of de zijplaten normaal draaien en of de as niet los is ga zitten. Controleer tensn de van katrolschijf soepel en zonder weerstand draait. Aanvullend, referentie fig. 6

Inspectie tijdens het gebruik Controleer an inspecteur uw systeem regelmatig, verifieer of alle verbindingen en de positie van de componenten correct zijn, of verbindingen volledig vergrendeld zijn enz. Aanvullend, referentie fig. 6.

Beoogd gebruik Dit persoonlijk beschermingsmiddel (PBM) behoort alleen gebruikt te worden met energie absorberende componenten zoals dynamische touwen, schockdempers enz. Daarnaast mag er geen speling in het systeem ontstaan, dit om ernstige valpartijen te voorkomen. Dit PBM is bedoeld voor gebruik door in medisch opzicht gezonde, specifiek getrainde en competente gebruikers. Grondige en specifieke training vóór gebruik is absoluut essentieel. Werken op hoogte is gevaarlijk en het is aan u om het risico zoveel mogelijk te beperken – risico's kunnen nooit volledig worden uitgesloten. Er zijn veel manieren om dit apparaat fout te gebruiken: te veel om te nemen of te bedenken. U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

Compatibiliteit Controleer compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. EN12275, EN362 EN354, EN565, EN566, EN1891. In-compatibele verbindingen kunnen loslaten, breken enz.

Levensduur Ongelimiteerd voor metalen producten, maar dit zal vaak minder zijn afhankelijk van de omstandigheden en het gebruik; in sommige gevallen kan dit zelfs een eenmalig gebruik zijn.

Omgevingsfactoren Vocht, ijs, zout, zand, sneeuw, chemicaliën en andere factoren kunnen goede werking voorkomen en slijtage sterk versnellen.

Niet meer gebruiken en vernietigen indien het: - Significant is belast. - De inspectie niet doorstaat of indien er twijfels zijn over de veiligheid. - Verkeerd is gebruikt of is aangepast, beschadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën enz. - Katrolschijf niet soepel draait. Raadpleeg de fabrikant bij twijfel.

Onderhoud en opslag Indien nodig met zoet water schoonmaken en volledig laten drogen. Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van hitte en koude, vermijd blootstelling aan chemicaliën.
Hoofdmateriaal Aluminiumlegering, geanodiseerd.
Reparaties of wijzigingen aan apparatuur Mogen uitsluitend worden gedaan door de fabrikant of diegenen die schriftelijk door de fabrikant zijn geautoriseerd.
Gedetailleerde inspectie Naast inspectie vóór, tijdens en na elk gebruik, moet minstens iedere 3 maanden of vaker, afhankelijk van de hoeveelheid en het type gebruik, een gedetailleerde inspectie door een deskundige inspecteur worden uitgevoerd. Maak een kopie van deze instructies; gebruik één kopie als het permanente inspectiedossier en bewaar de andere bij de apparatuur. Het beste is om elke gebruiker een nieuwe uitsluiting te geven zodat hij/zij de hele geschiedenis ervan kent. Raadpleeg deze aanwijzingen voor en na elk gebruik.
Speciale Opmerking De standaard Omni-Block voldoet aan de behoeften van de meeste gebruikers. Voor gespecialiseerde toepassingen is de Omni ook verkrijgbaar met de volgende opties:

Roestvrije katrolschijven voor kabels Beschikbaar op de Omni 1.5 enkel (overige op speciale bestelling). Deze kan zowel met touw als staalkabel worden gebruikt, maar controleer wel of het gebruik van de staalkabel geen bramen heeft veroorzaakt die touw kunnen beschadigen, wanneer de katrol zowel voor staalkabel als touw wordt gebruikt.

Beugelkop Een draaibare beugelkop kan in plaats van de standaard dwarsel worden besteld. Dit bespaart inbouwruimte maar het duurt langer bij de installatie/verwijdering en u dient er speciaal op te letten dat uw anker compatibel is met de beugel. De Omni beugelkop wordt geleverd met een extra instructieblad - zorg ervoor dat u deze hebt en leest!

(PL) POLSKI

WSTĘP
Ten PPE ma na celu ochronę przed upadkiem z wysokości i jest zgodny z przepisami UE 2016/425. Deklaracja zgodności jest dostępna na stronie www.rockxotica.com. Blokceć Omni-Block przysięga stanowiący do połączenia blokca z krętkimi, dajacy ogromne możliwości. Przysięga może zastąpić zwykły blokceć, karabinę i krętki, a ponadto jest lżejszy, tańszy i zajmuje mniej miejsca, co w pracach wysokościowych ma ogromną znaczenie. Ponadto przysięga, umożliwia wyjąć i wypięcie linki, gdy blokceć jest wpięty do zakotwiczenia, zapobiega jąc jego upuszczenie . Poza tym dzięki niemu łatwiej jest skonstruować rozsądne układy wyciągowe. Użytkownik powinien zrozumieć zadanie działania przysięga oraz ponosi odpowiedzialność za prawidłowe zamknięcie i izakowanie blokadeć. Wytzymalność: W przypadku pojedynczego blokca jedna połowa obciążenia znajduje się będzie na jednym końcu linki, a druga połowa na drugim. Calkowite obciążenie blokca wynosi zatem dwukrotność ciężaru, jaki jest podnoszony linką opuszczany. W przypadku blokca podwójnego calkowite obciążenie wynosi czterokrotność ciężaru na czterech poszczególnych linach. Udoznaczono to na ilustracji blokca. Obciążenie niszczące a obciążenie robocze oparte są właśnie o równomiernie obciążenie. W przypadku, gdy obkadka nie będzie w pełni zamknięta poprzez przysięg, wytzymalność obniży się drastycznie do około 10kN. Możliwo to również doprowadzić do wypiędania linki. Blokceć powinien umożliwiać swobodne dostosowanie się do obciążenia, natomiast, wszelkie ograniczenia mogą być niebezpieczne. Obciążenie robocze jest oparte o współczynnik bezpieczeństwa 4.1. Użytkownik musi zdecydować, czy współczynnik ten jest dla niego wystarczający w danej sytuacji, czy powinien go lepiej dostosować.
UWAGA! Sprzęt tylko dla zaawansowanych użytkowników! ↓ Czynności związane z użytkowaniem niniejszego sprzętu są ze swej natury niebezpieczne i ich wykonywanie wiąże się z poważnym i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania zagrożeniem zdrowia linki życia ↓ Niniejsza instrukcja NIE zawiera wszystkich informacji, które powinien mieć użytkownik. ↓ Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko i odpowiedzialność wynikające z użytkowania niniejszego sprzętu, które może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu, obrażeń lub śmierci. ↓ Każdy użytkownik niniejszego sprzętu powinien otrzymać i zrozumieć instrukcje oraz mieć możliwość skorzystania niej w dowolnym momencie. ↓ Zawiesz należy korzystać z autoasekuracji – nigdy nie należy polegać na tylko jednym przysiędze. ↓ Należy dysponować planem awaryjnym oraz środkami do jego wdrożenia. Bezwzględnie zwanie w uprząży może szybko doprowadzić do śmierci! ↓ Sprzętu nie należy używać w pobliżu zagrożeń związanych z

prądem elektrycznym, elementów ruchomych, ostrych krawędzi i powierzchni ścierających.

↓ Producent nie odpowiada za wszelkie bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe zdarzenia i uszkodzenia wynikające z użytkowania jego produktów.

↓ Pozaści na bieżąco z najnowszymi informacjami! Prosimy o regularne odwiedzanie strony producenta i zapoznanie się z najnowszymi instrukcjami dla użytkowników.

Fig. 2-3
2 Aby uzyskać pełną wytzymalność, przysięg musi być w pełni wysunięty, a okładki calkowicie zamknięte. Ścięty koniec przysięgi powinien znajdować się w pozycji jak na rysunku. Koniec przysięgi wystaje nad okładkę na ok. 2 mm. 3 Widok po rozłożeniu 3a Data produkcji: 09 001 lat, dzień w roku, kod 001 numer seynjy dla danego dnia 3b Górný krętký ze stalową podkładką na nylonowej tulei. 3c Przysięg 3d Wyprodukowano z wytzymalego stopu 3e Okładka 3f Rolka z kołyskiem kulkowym 3g Maksymalna średnica linki 3h CE 0120 EN 12278 Jednostka notyfikowana nadzorująca produkcję niniejszego Środka Ochrony Indywidualnej: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 2028 Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK. (Wielka Brytania) Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE VVUU, als., jednostka notyfikowana nr 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Republika Czeska.

OBOWIĄZKOWA PROCEDURA ZAMYKANIA!

Okładka musi być zamknięta i zablokowana, a przysięg wystawć calkowicie. W praczym wytzymalność będzie dużo niższa, co może mieć katastrofale skutki w postaci np. wypiędania linki. Użytkownik musi zrozumieć zasady działania okładki i przysięg blokującego i za każdym razem powinien wykonać następujące czynności:

- Wizualnie sprawdzić,** czy okładka jest calkowicie zamknięta, a przysięg blokujący w pełni wysunięty.
 - Testowo porszać** okładkę, aby upewnić się, czy na pewno została ona w pełni zamknięta.
- Należy uważać, aby przysięg nie miał kontaktu z innymi elementami w trakcie korzystania z przysięga. Należy regularnie sprawdzać, czy okładka jest zamknięta i czy blokceć znajduje się we właściwej pozycji. Jeśli użytkownik nie ma blokca w zasięgu wzroku, należy korzystać blokca standardowego.

Uwaga! Korzystanie z prusika. Fig 5 Tylko osoby z odpowiednim doświadczeniem powinny stosować prusiki. Nie należy dopuścić do sytuacji, w której prusik zaklinuje się pomiędzy okładkami. Może to doprowadzić do wyjęcia linki złamania blokca i spowodować wypiędanie linki!

Ryzyko uszkodzenia Należy zachować ostrożność, aby nic nie znalazło się pomiędzy okładkami, natomiast przy montażu blokca zwrócić uwagę, aby nie miał kontaktu z czymś, co mogłoby doprowadzić do zniszczenia linki otwarcia okładek, powodując tym samym wypiędanie linki.

Otwieranie okładki Należy nacisnąć przysięg i przekręcić okładkę ruchem przeciwnym do ruchu wskazówek zegara zgodnie z ruchem wskazówek dla drugiej okładki przy blokcu podwójnym. Okładka powinna zatrzymać się na drugiej zapadce przysięgi. W tej pozycji wytzymalność blokca jest bardzo ograniczona, jednakże linka nie wypadnie tak łatwo, jak mogłoby to nastąpić przy pełnym otwarciu. Aby otworzyć calkowicie okładki, należy jeszcze raz nacisnąć przysięg i przekręcić okładkę.

Zamykanie okładki Należy przekręcić okładkę za drugą zapadkę do pozycji calkowitego zamknięcia. Należy sprawdzić, czy przysięg jest calkowicie wysunięty i czy okładka na pewno jest zamknięta i zablokowana. Użytkownik powinien być w stanie zamknąć ją jedną ręką, ale elementy będą miały dużyśz żywotność, jeżeli przy zamykaniu przysięg zostanie lekko naciśnięty.

Użytkowanie Należy uważać, aby nie dopuścić do naciśnięcia przysięgi i przypadkowego obdlokowania okładki. Nie należy dopuścić do podważenia okładek, ponieważ może to spowodować ich otwarcie lub uszkodzenie.

Ryzyko zakleszczenia Przechodzącą przez blokceć linka może wciągnąć o włosy, palec, ubranie, itp., powodując uszkodzenia ciała i zaklinowanie się przysięgu. Należy zachować szczególną ostrożność, aby do tego nie dopuścić.

Kontrola przed i po użytkowaniu. Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem obecności pęknięć, deformacji, korozji, zużycia, itp. Krętki górne powinny obracać się normalnie, natomiast na śrubie osiowej nie powinny występować luzy. Należy upewnić się, czy rolka obraca się swobodnie, a śruba osiowa zamocowana jest w bezpieczny sposób. Ponadto należy upewnić się, czy okładki obracają się normalnie, a przysięg działa prawidłowo. Należy uważać, aby przysięg nie został zablokowany przez zanieczyszczenia, lód, rdzę, itp. Obróć rolki pionowymi nastepować płymnie. Dodatkowo, odnośnik rys. 6.

Kontrola w trakcie użytkowania. Należy regularnie sprawdzać układ, aby upewnić się, czy połączenia wykonane są prawidłowo, spręż jest we właściwej pozycji, następuje pełne zablokowanie okładek oraz czy przyśc jest w pełni wysunięty. Dodatkowo, odnośnik rys. 6.

Przeznaczenie Niniejszy przysięg stanowiący Środek Ochrony Indywidualnej (SDI) powinien być stosowany wyłącznie z systemami absorpcyjnej energii takimi jak linki dynamiczne, absorbery, itp., i slakk má holdses ute av systemet for å hindre fall ved stor belastning. Ustyrety er beregnet til å brukes av helsemessig skikkede, spesielt opplærte og erfarne brukere. Visningene her er av den enkle og forsiden av den doble. Baksiden av den doble er det motsatte av disse visningene.

Kontroll under bruk Kontrollér og overvåk det oppkoplede ustyrety, og sjekk at det er i stilling, sideplatene er låst og knappen helt ute. I tillegg referanse fig. 6.

Ikke bruk Ikke la noe trykke på knappen og ved et uhell låse opp sideplatene. Ikke la noe tvinge sideplatene fra hverandre, ellers kan det forekomme en åpning eller et brudd.

Klemfare Tau som går gjennom dette ustyrety, kan trekke inn hår, fingre, klar osv. og forårsake personskade og blokkere trinsen. Pass på at dette ikke kan skje.

Attrekke for og etter bruk Sjekk alle deler for sprekker, deformasjon, korrosjon, slitasje osv. Bekreft at knappen fungerer normal og at knappen virker på riktig måte. Knappen må ikke bli hindret av skitt, is, korrosjon osv. Sjekk at trinsen roterer lett. I tillegg referanse fig. 6.

Kontroll under bruk Kontrollér og overvåk det oppkoplede ustyrety, og sjekk at det er i stilling, sideplatene er låst og knappen helt ute. I tillegg referanse fig. 6.

Tiltenkt bruk Dette personlige verneutrustet skal bare brukes med energibeskyttende systemer som dynamiske tau, falldempere etc., og slakk må holdes ute av systemet for å hindre fall ved stor belastning. Ustyrety er beregnet til å brukes av helsemessig skikkede, spesielt opplærte og erfarne brukere. Visningene her er av den enkle og forsiden av den doble. Baksiden av den doble er det motsatte av disse visningene.

Grundig og tilpasset opplæring er absolutt nødvendig for bruk. Det er farlig å være i høyden, og det er opp til deg å redusere risikoen så mye som mulig – men risikoen kan aldri elimineres. Det er mange gale måter å bruke dette ustyrety på – altfor mange til å føre opp eller tenke seg. Du må personlig forstå og påta deg alle risikoer og ansvar ved bruk av dette ustyrety. Hvis du ikke kan eller vil